

CARTA ABIERTA  
AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA  
P. AYLWIN A.

REPUBLICA DE CHILE  
PRESIDENCIA  
REGISTRO Y ARCHIVO  
NR. 92/20633  
9 SEP 92  
P.A.A.  R.C.A.  F.W.M.   
C.B.E.  M.L.P.  P.V.S.   
M.T.O.  E.D.E.C.  J.R.A. 33  
M.Z.C.

ARCHIVO

Excelentísimo Señor:

Me dirijo a usted con el profundo respeto que merece su alta investidura y la humildad necesaria, para creer que **Democracia** significa, entre otras cosas, dar opinión sincera, sobre lo que atañe al pueblo para que de alguna manera sea escuchado y gobierne.

Pertenezco a los que con orgullo y romanticismo contribuimos en escencia a la más noble e importante tarea de producir alimentos para nuestros conciudadanos. Luchamos contra las adversidades de la naturaleza, contra las desajustadas políticas Económico - Agrícolas de turno, por decir lo menos; la absoluta falta de estabilidad y desleal comercialización de nuestros productos, la falta de créditos serios y el mal uso de los mecanismos bancarios agudizados por la ingerencia nefasta de la UF. Denuncio la carencia total de transparencia al no hacer traspaso de los beneficios obtenidos en las negociaciones de deudas bancarias del Banco Central con otras entidades financieras nacionales e internacionales; cuyo "bien-global", no ha podido llegar a los esforzados y pacientes agricultores que aún NO pierden su esperanza, de que puedan de una vez por todas y con sabiduría práctica enfrentar una solución a sus deudas y políticas agrícola que permitan reactivar la agonía actual. La presente situación sólo está beneficiando a las grandes empresas y consorcios que sin bandera pero con gran capital (No sabemos si lavados ó no), compran NUESTRA tierra y nos acorralan. Vemos con tristeza como el campo, especialmente el tradicional se hunde en la desconfianza y desánimo, descomunicación total junto con falta de ayuda y dignificación del sector.

Es entonces momento para pedirle señor Presidente, los cambios de aquellas autoridades que lideran el ministerio pertinente y otras

ligadas a él, en la parte económica; que no han sabido entenderse con la actividad primordial del quehacer humano y a la vez la más detenida en el contexto económico actual.

Escuchenos señor Presidente, antes de que sea demasiado tarde y tengamos que mendigar nuestro alimento del exterior, dejando a la vez miles de manos sin laborar; obligandonos a cambiar actividad o emigrar a la selva de cemento en busca de alguna actividad que nos permita paradójicamente comprar el pan traído desde algún territorio de ultra-mar. Sólo porque algunos "yuppies" del momento equivocadamente así lo aconsejan.

Señor Presidente, amén del decir bíblico ... "No sólo de pan vive el hombre, sino que de toda palabra que sale de la boca del Dios verdadero"... hacemos bien en referirnos a los tiempos Faraónicos-Egipcios, en que José el israelita que andaba con el Dios verdadero; sabio mayor y consejero del Faraón, recomendó llenar y guardar bodegas de alimentos **producidos** en sus comarcas; actitud que colocaría a la potencia Egipcia en ventajosa posición en tiempos posteriores respecto a sus congéneres mundiales. (En la actualidad U.S.A., como otras potencias, disimuladamente hacen lo mismo), es así como **"AUN TENEMOS 'PAN CHILENO' CIUDADANOS"**... tengamos de tal manera especial prudencia con la advertencia apocalíptica de que en éstos tiempos habrá escaseces de alimentos a grado tal que ... "1 denario x 1 litro de trigo"... en otras palabras, costará mucho esfuerzo el producir alimento **NO LE DESPRECIEMOS**... señor Presidente, trabajemos juntos.

¡¡ ESCUCHENOS SEÑOR PRESIDENTE !!



**MARCOS JARAMILLO ARRIAGADA**

SEPTIEMBRE, 1992.

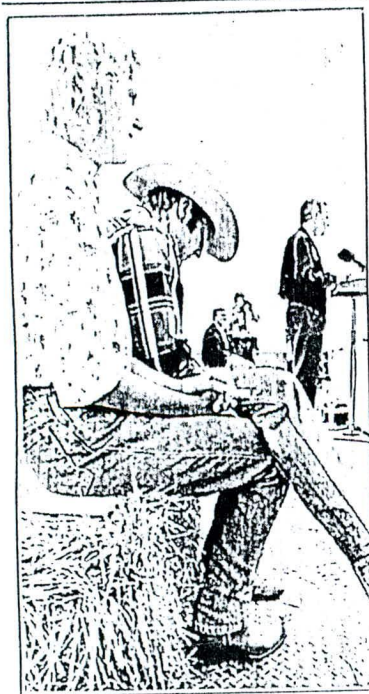
Avala lo antes dicho:

Ref. Bíblicas:

Apocalipsis	6	:	6
Marcos	13	:	8
Mateo	20	:	2
Mateo	4	:	4

P.D.: El suscrito no pertenece a partido político alguno. Es miembro del Grupo Transferencia Tecnológica de Litueche y graduado en Economía y Adm. U. of P. Oregon U.S.A. más estudios en Universidades de América del Sur y Europa Agricultor por varias generaciones.

EL MERCURIO — Jueves 3 de Septiembre de 1992



**ANUNCIO.**— Los productores Jeff y Susan Kaperman escuchan, en su hacienda en Humboldt, Dakota del Sur, al Presidente George Bush durante un discurso que pronunció ayer para anunciar la venta subsidiada de 30 millones de toneladas de trigo a 28 países.

30 MILLONES DE TONELADAS:

## EE.UU. Exportará Trigo Subsidiado a 28 Países

- Anuncio hecho durante campaña presidencial de Bush, causó irritación en productores argentinos.

**SIoux FALLS,** Dakota del Sur, 2 (Reuter).— La Casa Blanca anunció hoy una gran expansión de su programa de subsidios a las exportaciones agrícolas en los Estados Unidos, con la aprobación de la venta de 30 millones de toneladas de trigo subsidiado a 28 países.

"Esta iniciativa estimulará las exportaciones a mercados donde la industria del trigo estadounidense se enfrenta a una competencia subsidiada, especialmente de la Comunidad Europea", señaló la declaración oficial.

El anuncio fue hecho durante la campaña del Presidente George Bush por el estado de Dakota del Sur.

Bush reanudó hoy su campaña electoral.

Apenas doce horas después de regresar a Washington el martes en la noche desde Florida y Louisiana, salió hoy temprano a sus reuniones de campaña en Sioux Falls, Dakota del Sur, y en Shallowater y Fort Worth, Texas.

### REACCION ARGENTINA

Los productores de trigo argentinos reaccionaron hoy con irritación al anuncio de Estados Unidos de que venderá 30 millones de toneladas de trigo

a precios subsidiados a varios países, incluyendo Brasil, principal cliente de Argentina.

El presidente de la Sociedad Rural Argentina, Eduardo de Zavalla, dijo que "la venta de productos a precios subsidiados es una práctica desleal" y añadió que "lamenta que Estados Unidos esté propiciando ese tipo de ventas que se dirigen a mercados que se abastecen en Argentina y no por la Comunidad Europea".

De Zavalla, quien representa a alrededor de 10.000 grandes productores agropecuarios argentinos, estimó que esta medida "obedece a necesidades electorales" del Presidente Bush "quien intenta ganar los votos de los agricultores en base de estas medidas".

"Invadir así los mercados es un pésima práctica y una contradicción entre lo que dice Estados Unidos y lo que hace", manifestó De Zavalla.

El presidente de la Federación Agraria Argentina (FAA), Humberto Volando, expresó que la competencia de Estados Unidos en el mercado brasileño representa "tener sentado a la mesa a un competidor desleal".

SEÑOR  
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA  
PATRICIO AYLWIN A.  
P R E S E N T E.



333/19

CASILLA 64 PICHILEMU.





Ant. 92/20633

CBE. 92/20633

Santiago, 11 de Septiembre de 1992

ARCHIVO

Señor

Marcos Jaramillo Arriagada

Casilla 64

Pichilemu

Estimado señor:

En relación a su carta de fecha 08/09/92, S.E. el Presidente de la República don Patricio Aylwin Azócar ha impartido instrucciones para que su solicitud sea debidamente estudiada en la Subsecretaría de Agricultura.

Para tal efecto, este Gabinete ha remitido su carta mediante oficio GAB. PRES. 92/0004665 a dicha instancia para que, de ser posible, sus inquietudes sean atendidas.

Saluda atentamente a Ud.

**CARLOS BASCUÑAN EDWARDS**

Jefe de Gabinete Presidencial

IBU/ssr

c.c.: Archivo Presidencial